

այժմ դ հաղթըրը ըզլյա վտահի ետէրէ իւ-
միտովար օլալըմ, նիջին կէնճէրիմի-
զին թաղէ չաղընը, վէ ճէմաաթըմը զըն
թասարուֆ իտէպիլտիլի միլետարա-
լը պու իւմիտէ ֆէտա իտէլիմէ կէչմի-
չին պու վահի իւմիտիսի արթըզ իբըք-
լէ, հալը հաղթըրմըզը տիւչիւնէնիմ,
վէ միւսապէ հայը տէչվաթի զըմադ հ-
չին, պիլճիւմիէ տէվէթիլէր իլն հա-
քէմ ահմետսէլէրի ոգտ իլլէնէիւմ»
տէմիշ տիր։ Մ. ար Բըէսանսէնին
պու սէօլէրի, մէնսուպ օլտուզու-
սսսիալիսթ ֆըրդուսընըն շէքքես-
լը օլուպ, չըզանսէնէ մէզքիւր ֆըր-
գարէիսի Մ. Ժօրէս տալի՝ Ալլապ-
Լօրէնին զապթը ֆիբըրլուտէն ալէ-
նէն վազ կէչմիշ, Չարըն՝ Բարեղի զի-
ւեթիլթիւնէ գարչը սէօլէմիշ, վէ իլի-
թիլֆադը միւսէլլէսին վիճուտս՝ մու-
հարէպէթ թարաֆլըսը օլան ֆիրասըզ-
լարըն մէզքիւր արդուսըն պիր հաստ

Թայեհին իթմիչ օլմասըյա, իթալիանըն մեզքերու իթթիֆագա տախսի օլմասընտան տօյայը պիր իթալիայը մեպուսը մեքթուպա թէպրեք էյլէմիչ տիրւ Հասըլը սօսիալիսթ Ֆրանսըզլար՝ հէր նէրէտէ վէ հէր նէ վասըթա իլէ օլուր իսէ օլտուն, մուհարէպէյի մէն իթմէյի քէնտիլէրէ էսաս իթթիխազ իթմիչէր տիրւ Մ. Ժօրէս՝ սօն կիւնէրտէ երինէ Մ. Տէլգասէնին Աֆրիգա ըօլթիգասընա գարոյը սէսինի երի քսէլթէրէք, հարէքթի աս. քէրէկէէ մուգ աստտէմէ օլմագ իւպրէ Ֆաս իլէ մէսէլէ չըգարոմագ իսթէյօր տէյի Մ. Տէլգասէյի իթհամ իյլէմիչ տիրւ Սօսիալիսթէրին էսասընճա, Ֆըրանսա, ռումըլ իսարթիճէսինի թասաֆէյի սուրէթի իյլէ սըրասա գօյմալը, մէսարթիֆինի ապալմուսալ, վէ պիւթիւն գուվէթը վէ տիգգամթընը էհալիսին հարա իյլէմէլի տիրւ Հէյէ Ալլահ-Լօրէնտէն հիչ պահա իթմէմէյի տիրւ:

Լաքերի ֆրանսանքն պու կիւնքի
էքսէրլէյթի, այնի էֆքսարտա՞
մը տըրի Մէճլիսի մէպուսանտա վէ-
րիէն գուրա, հիչ օլմապուս օ մէճ-
լիս էքսէրլէյթիին պու էֆքսարտա
օլմատըղընը կէօսլէրմիշ տիր։ Մ
Տէլգուսէ, Մէարիֆ նաղըրը սապըրը
Մ. Լէկ, վէ Միւսլէմիլքետթ ֆըր-
գասըր ընիսի Մ. Էթիէն՝ սօսիալիսթ
մէպուսպարա չու եօլտա գաթի վէ
միւհսսիր ճէվսպար վէրմիլէր տիր։
«Էլօրօրտա սօն տէֆա մաղուպ օ-
լան միլլէթ՝ ֆրանսըղ միլլէթի օլ-
մաուրյա տիկէր միլլէթլէրէ թէրքի-
սիլաճ իլմէյի թէքլիթ իլմէսիքէն
տիսինէ եազըլմազ, վէ պէօյլէ պիլ-
թէքիֆ՝ զաաֆէթ, իքթիաարուը-
լըգ վէ մէյեռուսիյթի իգրարը տիմէ-
օրուր ֆրանսա, տիւչար օլտըրը մազ-
լուպիյէթլէրի գապուս իլէ պէրապէր
տիկէր տէնէլթլէրի, եհնիտէն քէն
տիսինէ գաւըր թէճալուգաթտա պու-
լլնմաեա թէչլիգ իտէմէչ։ Մ. Լէ
տէմիշ տիրքի, «Պիչ, իարիճէ նազը-
րընըն պէեանաթլէնա մուվաթաբաթ
իտէրիզ, վէ պուտա, միւսալէմէթի
սօսթլարը օլմատըղըմըղ իչին տէյիլ
իլա էօյլէ չէյլէր վար տըրքի, աս-
լա ունութ մաեաճարըզ, վէ սօսիա-
լիսթլէրին թէքլիֆինի գապուս իտէ-
րէք, ֆրանսանքն, քէնալի վաչիֆ
սինաեք գայրնարդըն, վէ պէվաթ

նրն հիւքմանիւ քէնտիսի վէրտիկի-
նի վէ էն մէջըս մէթ ալիպիւնէն փա-
րիզ կէտիկիսնի զանն իմ տիրմէք իս-
թէ մէյիդ:

Մէնջլիի մէպուսան՝ 61 ըէյէ
գարշը 483 ըէյ իլէ, Յրանսանը,
Լիզա-Լօրէն ֆիքրիտէն աւա վաղ
կէշմիշ օլտըրըն սուրէթի գաւթիէ
վէ ընսիյէտէ իւան իթմիշ տիր. Եւ-
լընըղ սօսիալիսթլը՝ Մ. Տէլգասէյէ
գարշը գուրա վէրմիշլը տիր. Տի-
գէր թեաֆէյի ֆըրզալար, Յրանսըղ
Տամիյի էլիլ լաթմանթըրվէրանէսիւնն
համալիքլընի պիւրէշտըրսիկի պու-
նօղթատու հէմէֆեթար պուսիւմըլար
տիր. (Տէվամի)

ԲՈՒՄԱՆԻՒՆԱ, — Բարլամյէն թօնրն պէր միւթատ քիւշատը միւնասիպէն թիլէյն, գրաւ, շիտտէթիւ ալզըշար արասընտա իրատ իթաիկի նուլթգտա, քեսֆֆէյի տէվլէթլէր իլէ միւն նասէպալթը պէրքէմալ օլտըղընը պէն եան իլլէմիշ տիր: Նուլթգը մէջքիւրտէ, « Ագիւխնէ հարէքէթիմիլզէն, մուսազգամ տէվլէթլէրին պիւա ֆաւալ թէադիպ իթմէքտէ օլտըղլարը մուհաֆազաի սուլհ մադստիինէ եարալըմ իթտիք», տէնիլմիշ տիր: Իշպուսնուլթգա, հուտուտըն մուհաֆազալ, սընտ մախսուս տաիմլ պիր ալալ թէշքիլ իտիլտիկի, վէ ումուրը մալիլէնին հիւսնի իտարէսի սայէսինտէասաքիւրին թէշքիտի միգտալը գապիլ օլտուրը պէնեան իտիլէրէք, խաթիթիմ շէրիմիլշ տիր:

ՏՐԷՑՅԻՒՄ ՏԱՎԱՍՐՆԵՐՆ ԹԻՄ-
ԵՒԶԻ.— Ֆրանսա հարպիլէ նազըր
ժէն. Անտրէ՝ Տրէյֆիւս իշխաւ իճ-
րա իթտիկի եէնի թէնագիգաթըն նէ-
թիճէսի օլարագ, սախթէ էվրագ վ-
շահաաւթլէր զահրիւ չըգարմըլ օլ-
աըընտան, աալիյէ նագըրընա պի-
րաբօրթօ թագաաիմ իթմիշ տիւր. Պու-
նըն իւլըրինէ Մ. Վալէ, տաւլաանը-
եէնիտան թէնագիգա իտիւրիսի իշխ-
աէր շալ թէմեիդ մահէգէմէսինէ միւ-
րաճաաթ իյլէմիշ տիւր

* Տիգրէր մալւմաթա կէօրէ, ժէն
Անտրէ հարպէն նէգարէթինին էվրազ բա
քէթլէրի իշինտէ քիւլիէն սալիթէ իւ
քեալլա պուլմուշ տըր քի, պուշուր ծը
րէֆիւսաւն մաճըւմիէթինէ պաշլըն
սէպէզ օւլմըրա տըր: Պուշուր պաշլը
Տըկֆիւսաւն պէրաթէթինի թաստիզ իտէ
պիւրի տիէնէր պազըր էվրազ տախի պու

րունումը խէ տէ, պոնւար՝ Տիվանը հար-
պա յազգեորի օլունմամը տըր: էշնասը
տահա պիր թագըմ անվալ մէյտանա չըգ-
մը, վէ ապիյէ նագըրը քէնտիսինէ թէս-
լիմ խորլէն քեաղըալարը թէտգիգ իթ-
տիքտի սօնար, երգպաշը Տրէյֆիստի-
թալէտի վէճէնէ, հոլաւարը թէմիիգ իտի-
լիպ խորլէմէսինի գարարալաշտունգ
լուզըէ, իլի պիր քօմիլիօնը մախուտա
հէվալէ իթմիշ տիր:— Նաթօնալիթը դա-
ղէթալարը, Տրէյֆիստ մազհարը աֆլ օլ-
մը օլտըղը հալտէ, անըն տավապընըն
թէքարը րուշէթ խորլմէտի գապիլ օլա-
մանաճաղընտան պահալ, ժէն: Անտրե-
հան նէթլիճէլ թէտգալթիլը մուտախէզէ ի-
տիեօրար:

Մի Ինքնակամ. — Ի՞նչ. Վերջինին պո-
ղազընտաւ իւրինքն պիր առկիւտաթը ճէր-
բահէ ինքա խտրէճէկի՝ Պէրլինին ինքս քէս-
մի՝ մէնաֆլինտա ըրվապէթ օլունտեօրս։
Աւաթբրա իւլ ծունահարթան պէնին-
տէ պիր մուռահարթի աղջըրիէ ազա խտիւ-
տիկի շայնահարթը՝ Վերջնա զաղէթալարը
թէզըղի պիտեօրար։

Ձարըն սէյեանաթը մայիստէն սօնրա
վուգու պուլաճաղը՝ Բէթրէսպուրկտանն
խապէր վէրիլիօր :

Պուլկարիսթան ընտրի վիւքէլասը Մ
Բէթգօֆա դարչը Մ. Բէթթօլ, մուխսուխ-
ֆէթինէ տէվաւ իթտիկնաէն, պուհրանը
վիւքէլա վուգուր, ունհագպագ արը :

Բուսիս իմերթաթօրիցաւորնն գուլաւ
ղընտա հասըլ օւան պիր մարաղտան տօ-
լաեը ինրա իսիլէն աւելիւեաթ իւղէրինէ
միւշարիլէհանըն աւելալը պըհիլեթի մէմ
նուռն օլընաճգ սուրէթտէ օլտըղը խա-
պէր վէրիլիտօր :

Ինչիկի՞ր Վէ Ֆորանսըզ զազէթալարընը
վէրտիքէրի հալատիւտ բաղմէն, Ալմանիս
իւրէրաթօրընն ինտաէի սըհնէթի մէնու
նիյէթ պախը աուրէթմէ տէվաւ իյլէմէ քա
օտուղընը Պէրլինին Նասիմնալ Զայթուն
զազէթալ եազմը աբր :

Իթալիա Մէճլիսի մէպուսանընտա, Ի
թալիա իւէ Աւսթրիա միւնապէպիւն
տաիր իրատը սիւալ օլընաճաղը՝ Բօմա
տան պիլտիրիլիեօր:

Բարա հազրեթլէրի՝ պազը սխասի մէ
սէլէլէրի վէ Ֆրանսասա բիտգըթալաբը
թայեխին մէսէլսնի թէտգիդ իթմէ բւզ
բէ, գարահալաբտան միւրէքքէպ պի
գոմիսիօնըն թէլքլիսնէ գարաբ վերմիտոր
Վիէննատէ միւսէվէթաթ թասէրլէրին
տէն Մագս Մէնասէ նաւընա Տէրիսա
տէնթաէն կէօնտէրլիմը բաշէ 15,000 գու
րօն զըյըլթիստէ պիր բաշէթ ինճի Վիէն
նա բօսթիսխանէսխտէ դայպ օյմուշ արը

ԻՐԱՆԻՆ տէկէթիւ պիտ մուամմա օլտուղը՝
անլամաեա պաշլաեօրուո՛ւ, տէյի միւլահա
գա իթտի :

Մէրգում, պիր միւստեթ տահա տիր
սէկիհի բէնիթիւնէ տահաթարագ տուրտու
Պուլութլար օլ էնաւտէ տաղլլիլը օլու
այ մահիթապըլա պիւթըն օլա ըլըմ
խտի :

Կէնճ աօգիթօր, քէնտի քէնտիլի, — Օ՛
Մարտէլ, պիւր թագաւմ ալաազարքն խայ
նանէ տէսիսէլէրիւնի յիլարէ գօրուպան
քէվքէպլէր իլէ միւզէյեհն վէ միւնէվվ
օլան շու թարլազ Կիճլի, քէնտի եէմին
մէ, մուհապպէթիմէ շահիտ թուրարա
ինթիգամընը ալամազըրմա, վէ Ասաւէլ
էպէստիլի սանա տօղըու սէրֆիլուս իթթ
րէճլիմէ եէմին խաղրիմ, աէտա,

3

Պիչարէ Մարտէլ, տէչէթլի պիր ֆէլ,
քէթէ պիր տէֆա տահա գուրպան օլ
րադ, իշիտիլմէմիլ քէտէրլէրին նիհայէ
սիգ կիրտապրնա միւսթաղրադ օլտու :

Հաեաթընը սէվկիլի վէ մինիմինի
ճուղընա հասար վէ ռապթ իթմիշ օլտոս

ቅዱሳን ጊዮርጊስ

Մապէշնի Հիւմայուն միւթերգիւմ
 ասնի մուսվիքնի վէ խարիճի նէլաւ-
 րէթի գայեմի մախսուսըն մէմուր
 փուտս պէյէ ուլէա եվլէլի, Կէյպիղէ
 գազասը գայմագամը Ահմէտ Բամդէ
 շէփէ սանիէ միւթէմայիլի, Խաղիճի
 Խասսայի Շահանէ երզագ միւթէա-
 ճիւղէրինտէն Ալի պէյին մախսուսը
 Մէհմէմէտ պէյէ վէ մուհասէպէի ու-
 մումիշլի մալիէ հիւսայաթը ումումի-
 շիւպէսի զըսմը սանի միւմէլիլի եվ-
 վէլի Հազզը պէյէ ասնիէ սանիոթ
 րիւթպէլէրի թէվճիհ. Ինկիլթէրու-
 նըն Մալթա թէրասնէսի նազըը ա-
 միրալ Համէթիէ Բիհիւր Մէհ, զէվճէ-
 սինէ Բիհիւր Շէֆագաթ, Ինկիլթէրու
 թէպասուսնտան Արմաթըսնի ֆապրի-
 գասը վէքիլի Մ. Վիտէ Չիւի Օսմ,
 Խաղիճի Խասսայը Շահանէ երզագ
 միւթէտհիւղէրինտէն Ալի պէյէ Բիհ-
 ճի Օսմ, շէրիքի Միշթաքի շէփէ
 Չիւի Մէհ, Պէյուսթ չըմէնտֆէրըն
 Թասթիւն մէմուրը Շիւքրի շէփէ Կիւն-
 ճիւ Օսմ, Ալպիթրահնը Մանասթըր
 գոնսթուը Մ. Օկիւսթ Գրալա արթու-
 Լիեագաթ միտալեասը վէ զէհէսինէ
 Չիւի Շէֆագաթ նիշանը, Ճէպէ
 Լիպինսի միւթէսարըլթըըն ոհէր եւ-
 վէրի վէ Ժանտարմա Թասպուր արա-
 սը Անթուռն Մէլհամէ պէյէն արթու-
 Լիեագաթ միտալեասը Իհանս պուշ-
 րուլուշ արք:

ՏԱԽԻԼԻԷ

Գարատաղ հիւքիւմէի թարափը տա-
ծահարկումը խարհիւ է քեաթիւիկ Նուր
պէյ հաղթիւմէրինէ վէրիւն Նինսի թիւթ
պէտէն Տանիւ նիշանընը զապուլին
միւսաաաէի սէնիէ էրզան պուրուլը արը

—Ատանա Վիլայէթիւնտէ Գօղան, Դա
րա Իսպը, Ֆէքէ, Մէսիս վէ Եարրու
թապուրլարը իւէ Պարթըն բէտիֆ թապու
րը շէքրասը սալը վէրիթիլէր տիր :

—Մենուսպ օլարգւարը վերայէթտէ ուղղապ մահէլէնէ կտախէնէ՝ էմալք վազար սահիպլ տէյիլ իսէլէր, թօբլանմը թարիգ պէտէյաթը նագտիէլէրկնին ալ տէթէրնին թէլալգի, վէ ահասպը էմալք տան իսէլէր, սաիր վէրկիլէրի կիպի էմալ վէ ազարալարանան թահսիլի գարարկի օլմուէ արար:

— Էնդ արէտէ գէրբ իտիլմէմիշ խա

Հատե՛, անըն աշըըըմասը քէշֆիհէթ
հէկարհէթըրնի թաագիպ իտէն վէ պրիթի
ըրնոէն զիհասա՛ն չէտիտ վէ հագգա
ֆէլաքէթըր իլէ զաթէն թարֆի նա
գապիլ պրի մէյիւսէթիթէ տիւհար օլմ
օլան օ պիլէարէ գաստընըն բուհունաս
պրի տարիթէ օրուտ :

Չէ վալլը վալիտէ, տահա պիր կիւնէ
վէլ, տէրունիւնտէ միքիւրիքի մասաւմընը եւ
թըրտըրը եաթաղը պօլ կէօրտւկիւնէ
վալիտէսինի գապիրիսթանա կէթիւրիւր
աւալէթ իթտիկի կիւնիւն շալիանը թէ
սիւրթ ագաւան, պիր թարաֆտան եալ
նըզլըզ վէ տիւրէ թարաֆտան գարուրէ
քէնտիսիւրի թահիրը իթմէլըլէ, սէֆիւ շ
րիւնէ նիհայէթ վէրմէ գֆիքրիլէ, զիւլի
մանկաւընը եազտըրը կիպի, պու զէր
տապիր չօճուղընտան մաքրոււմ օլտուղընտ
էօմիրիւնէ խիթամ վէրէրէք, հէր տիւր
ճէֆանտան գուրթուրմագ թասավվու
թէֆանի հուպա իւլմալ

Ահ, հիշի՞ն զէվալլը Մարսէլ օվադ
էօլմէմիյ իտի :

Թալիի նասազը, զանն իտէրսինիզ
պու պիչարէյի թաագիպ իթմէքտէ
մահգուգիլէթ հիսս իյլէտիհի հայտէ, Ե

(88)

ՊԻՔԵՍ ԳԱՏԸՆ

Տիկա .— Պեռ հաջիթա պիզ Բարիդէ
ալլաէթ իտէճէկի/իդուէն, սիզ օրատան
կիթ/մէլախիդ: Ալժէյէ Կաթօտ պալազ
պիր եւրէ կիտին. շու զատար քի, տիւզ
կէօրէպլիլի օլտուզճա, սիզ Բարիդէմ զա-
ւաճալադիդ: Պէն կիթ/մէլիդի իսթէեօ-
րուժ, սնիլարնըճ մը:

Բիզանի. — Բէք էլի, սիզէ իթաաթ ի.
տէրիմ. էօլիւմէ պիլէ գաթլանումադ իւզըն
սիզէ եէմին իթմէտաիմ մի:

— Գաթիկէն Բարիդէ նէ՛ լազըթ ալ.
տէթ խտէպիլէճէկինիզի պէն մէքթուպլա
սիդէ պիլտիլիլիլ... սիզ շուսու պանա
սէօյլէին, Զիլ՝ պու թօզուն նասըլ գուլ.
լանտարդոր պիլի՛ր մի:

— Էլ լվեթ, պազը տէֆա տա գուլլան,
մըշ տըրլ, Բենտոսինէ պիր կէօնա թէհլը
օրմաեարագ, պու թօզու, քէնտիսի գա
տաւը քիմսէինն գուլլանամաեաճաղըն
թէէմին օրուն:

Մալթրզ, պոռ սօն սէօզլէրի մանէա-
տար պիր թարղտա իրատ իթտիքսէն սօն-
րա, Տինանըն աշմըլ օլտուղը գարուեա
տօղրու իլէրլէտի:

Բիդանի կիթտիքտէն սօնրա, Տինա,
տիգգաթլէ մէջքիւր գաբուեը գաբաեըպ,
ըխաւաուը աղաճլարը կէշիտինտէն շաթօեա
սօղըու իլէրլէտի:

Մէջպուրէ, գըլըզ պաղէնին էօնինէ
կէլտիկինտէ, բապի կէլա պալընը հօգարը
գայարրար :

Ի քիմիկոս գաթտա պիր բէնչիւրէ ալըզ
օլմասըլա, Տիհա, Ժադ Կօվէնի, պալզօ-
նա տահանմըլ օլտուղը հալտէ կէօրտիւ-
լէ պիր ազ պօզուլարադ, քէնաի քէն-
տիլէ,

— Աճապա պէնիմ աւլտէթիմօ մի կէտ
ղէտրեօր... Էկէր պէօյլէ իսէ, ալ Գրէյլի
հագգր վար տըր... պու առամտան աա

գընմագ լազըմ տըրր . . . Բէք էյի, սէվկի
լի տօգթէօր, մէյասն իքիմիզին տիր, տէ
տի, վէ ֆէնէրինի սէօնտիւրիւպ, օտասը
նա կիրտի:

— Շու սաաթտա պու գարը ներէտե
կէւտահիր... Շիմտի պէն տէ, պու գա

45254111

